

DECLARATION by APPLICANT: अवेदक द्वारा घोषणा पात्रः

- 1) I hereby confirm that all details in this Form are True to the best of my knowledge. Any false statement will render my Application & ongoing assistance, if any, liable for rejection/cancellation.
 - 2) I solemnly confirm that assistance, if received from Koshika Foundation, will be used only for the "purpose", as stated in this Form, for which such assistance was requested by me.
 - 3) I hereby confirm that I have not & will not in future, avail of reimbursement, in part or in full, from any other source/employer/insurance company, of the amount for which this assistance is requested.
- 1) मैं संकेत करता हूं कि इस फॉर्म में लिखे गये मार्गी विवरण यही जनकारी के अनुकूल नहीं एवं यही है: यदि कोई विवरण ऐसे कथन असम्भव या जल्दी है तो मेरी महापात्र निम्न की जा सकती है।
 - 2) मेरे द्वारा जी महापात्र नामे "कोशिका फाउंडेशन", मेरी जा रही है, उसका उपयोग उसी उत्तरण को पूर्ण के लिये किया जायेगा, जो इस प्राप्ति में प्राप्त गया है।
 - 3) मैं युट्टि करता हूं कि विस महापात्र हेतु यह प्राप्ति की गई है, उस तरीके का अधिकार या यहां विस्तृत बन्धन अन्वयी में न हो सकता है और न ही भविष्य में होगा।

AGREEMENT by APPLICANT (अवेदक द्वारा करार)

- 1) By affixing my signature or thumb impression on this Form, I (Applicant) hereby agree & authorise Koshika Foundation and its Trustees to use/publish/put-up/reproduce my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, through any medium, including but not limited to verbal, print, electronic, for soliciting donations for Koshika Foundation and/or disseminating information about its' activities/achievements. Such use of my photo & details can be made by Koshika Foundation before or after my treatment or fulfilment of the "purpose" for which assistance is being requested.
 - 2) I (Applicant) further agree that any such use of my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, will not automatically entitle me for receiving or continuing the said assistance. The decision for granting and/or continuing the assistance will rest solely with the Trustees of Koshika Foundation, and their decision is this regard will be final and acceptable to me.
- 1) इस प्राप्ति पर अपने हस्ताक्षर या अपने की ताप संकार, मैं (अवेदक) अपनी महापात्र की युट्टि करता हूं एवं "कोशिका फाउंडेशन और उसके न्यासीर्ह" को अधिकृत करता हूं कि मेरा नाम, पता, फोटो और ये विवरण इस प्राप्ति में योग्यता है, उसे "कोशिका" एवं न्यासी, दाता, वाचकाया द्वारा उद्देश्य में युट्टी वित्तीयित्वां और उपलब्धियां के लिये कियी जैसे प्राप्ति या वाचकाया में इस्तमाति करने के लिये "कोशिका फाउंडेशन" व न्यासी अधिकृत है।
 - 2) मैं (अवेदक) इस बात से जानता हूं कि मेरा नाम, पता, फोटो और विवरण जो कि महापात्र के उद्देश्यों से प्राप्ति है मुझे नहीं बताता; महापात्र या इस प्राप्ति में "कोशिका" एवं उसके न्यासीर्ह का निर्णय अद्वितीय और बाध्यकारी होगा।

APPLICANT'S SIGNATURE OR LEFT THUMB IMPRESSION :

अवेदक के हस्ताक्षर वा अंगूठे का निशान



AGREEMENT by HOSPITAL (हस्ताक्षर द्वारा करार)

By affixing hereunder, signature of our Authorised Signatory for recommending this case/patient for financial assistance from Koshika Foundation, we (Hospital) hereby affirm & accept following:

- 1) that we neither are presently nor will in future avail of financial assistance from another NGO or any other source, for the same patient/case, as we are requesting to get from Koshika Foundation, to the extent that such assistance is granted by Koshika Foundation, If the requested assistance is not granted by Koshika Foundation, in part or in full, then the Hospital reserves it's right to make up the shortfall from another NGO or any other source. This confirmation essentially states that the Hospital will not avail any duplicate assistance for the same patient/case from any other NGO or any other source.
- 2) The assistance from Koshika Foundation is only financial in nature. The choice of the treatment/procedure advised/conducted by the Hospital on the patient, is based on the arrangement between the patient & the Hospital, and is in no way influenced by Koshika Foundation. Hence, the Hospital will assume sole & complete responsibility of the treatment & it's outcome & safety of the patient, and Koshika Foundation will have no role or responsibility in the matter.

इसी अधिकृत, हस्ताक्षर की जाती है कि मामलों/रोगी को "कोशिका फाउंडेशन" में लिये जानकारी हेतु वित्तीय योग्यता है, जिसे हम (हस्ताक्षर) निम्न उपकार से मानते हैं अधिकृत करते हैं।

- 1) यह कि यह गंभीर रोगी वा न ही भविष्य में वित्तीय महापात्र कियी जैसे मामलों/रोगी के लिये अन्य स्रोतों से उत्तम योग्यता में लेने या ले रहे हैं, जैसे कि हमारे "कोशिका फाउंडेशन" में वित्तीय योग्यता के उद्देश्य में "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा प्रदान होता है। यदि "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा महापात्र वित्तीय अधिकार/उपकार हेतु मनुष्य की विकास करता है तो अस्पताल वित्तीय जन्म और साकारी संस्थाएँ या वित्तीय अन्य सम्बन्ध में महापात्र लेने वा अधिकार सुनिश्चित रखता है। इस युट्टि में स्पष्ट कहा जाता है कि अस्पताल द्वितीय प्रदान उपकारों हेतु वित्तीय और मामलों/रोगी के लिये अन्य साधारण में यही लेनाप्राप्ती।

2. "कोशिका फाउंडेशन" के लिये गंभीर महापात्र के उत्तराधिकार का चुनाव योग्य एवं हस्ताक्षर के द्वारा किया जाता है और "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा वित्तीय प्रदान का कोई उल्लंघन नहीं है। इसलिये हस्ताक्षर में योगी के इतना चुनाव और जाने की योग्यता हेतु एवं हस्ताक्षर की होती है। "कोशिका" भी योग्य प्रमाण या विमेंद्री हस्ताक्षर में नहीं होती।

Mr. Lakshmipathi N
Manager Outreach

Institute for Diabetes & Eye Care

(A unit of Shradha Eye Care Trust.)

16/M, Thimmaiah Road, Miller Tank Bed Area

(Name, Designation & Stamp of Authorised Signatory

on behalf of Hospital)

नम व पर हस्ताक्षर अधिकृत अधिकारी

RECOMMENDED FOR ACCEPTANCE
स्वीकृति के लिये संमति

Date of Surgery
ऑपरेशन की तिथि

Dr. Laxmi Dorennava
• MBBS, MS, FPRS, FICO
Consultant & Mendo & Refresher
KMC No. 90244

FOR INTERNAL USE of KOSHIKA FOUNDATION

जानार्थक उपयोग हेतु

SIGNATURE of TRUSTEE 1
न्यासी हस्ताक्षर 1

SIGNATURE of TRUSTEE 2

न्यासी हस्ताक्षर 2